



www.siemens.com/bt/de/acvatix

¹⁾ SQX...U und SAS...U: Vorbereitet für Kabelverschraubungen mit 1/2" Schlauchverbindungen; SAX...U mit M20

²⁾ SQS359.05 und SQS359.54 für Fernheizungsanwendungen

³⁾ Nur VVP45..

⁴⁾ Nur VVG549

NSR: keine Notstellfunktion (Non Spring Return)

SR: Notstellfunktion (Spring Return)

USR: Notstellfunktion mit Handrad
(US Spring Return)

Ersatz von Hubantrieben				Kompatible Hubantriebe der neuen Generation									
				SAX.. Betriebsspannung AC 230 V AC/DC 24 V Stellsignal					VVF/VXF21.. VVF/VXF31.. VVF/VXF40..		VVF/VXF41.. VVG/VXG41..		VVF51.. VVF52..
				3-Punkt	3-Punkt	DC 0...10 V DC 4...20 mA 0...1000 Q							
SQX..	20 mm	Stellzeit [s]	Kraft [N]				Stellzeit [s]	Kraft [N]	DN 15...80		DN 15...50		DN 15...40
SQX31..	SQX31.00	150	500	SAX31.00			120	800	✓	✓	✓	✓	✓
	SQX31.03	35	500	SAX31.03			30	800	✓	✓	✓	✓	✓
SQX61..	SQX61	35	500			SAX61.03	30	800	✓	✓	✓	✓	✓
	SQX61U ¹⁾	35	500			SAX61.03	30	800	✓	✓	✓	✓	✓
SQX81..	SQX81.00	150	500		SAX81.00		120	800	✓	✓	✓	✓	✓
	SQX81.00U ¹⁾	150	500		SAX81.00		120	800	✓	✓	✓	✓	✓
	SQX81.03	35	500		SAX81.03		30	800	✓	✓	✓	✓	✓
	SQX81.03U ¹⁾	35	500		SAX81.03		30	800	✓	✓	✓	✓	✓
SQX32..	SQX32.00	150	700	SAX31.00			120	800	✓	✓	✓	✓	✓
	SQX32.03	35	700	SAX31.03			30	800	✓	✓	✓	✓	✓
SQX62..	SQX62	35	700			SAX61.03	30	800	✓	✓	✓	✓	✓
	SQX62U ¹⁾	35	700			SAX61.03	30	800	✓	✓	✓	✓	✓
SQX82..	SQX82.00	150	700		SAX81.00		120	800	✓	✓	✓	✓	✓
	SQX82.00U ¹⁾	150	700		SAX81.00		120	800	✓	✓	✓	✓	✓
	SQX82.03	35	700		SAX81.03		30	800	✓	✓	✓	✓	✓
	SQX82.03U ¹⁾	35	700		SAX81.03		30	800	✓	✓	✓	✓	✓
									VVG/VXG44		VVP/VXP45		VVG55 VVG549
SQS..	Typ	Stellzeit [s]	Kraft [N]	Funktion	SAS..		Stellzeit [s]	Kraft [N]	Funktion	DN 15...50	DN 15...40	DN 15...50	
SQS35	SQS35.00	150	400	NSR	SAS31.00		120	400	NSR	✓	✓	✓	
	SQS35.03	35	400	SR	SAS31.03		30	400	NSR	✓	✓	✓	
	SQS359.05 ²⁾	15	250	NSR	SAT31.008		8	300	NSR	–	✓ ³⁾	✓ ⁴⁾	
	SQS359.54 ²⁾	20	300	SR	SAT31.51		15	300	SR	–	✓ ³⁾	✓ ⁴⁾	
	SQS35.50	150	400	SR	SAS31.50		120	400	SR	✓	✓	✓	
SQS65	SQS35.53	35	400	SR	SAS31.53		30	400	SR	✓	✓	✓	
	SQS65	35	400	NSR		SAS61.03	30	400	NSR	✓	✓	✓	
	SQS65.5	35	400	SR		SAS61.53	30	400	SR	✓	✓	✓	
	SQS65.5U ¹⁾	35	400	SR		SAS61.33	30	400	USR	✓	✓	✓	
	SQS65U ¹⁾	35	400	NSR		SAS61.03	30	400	USR	✓	✓	✓	
SQS85	SQS85.00	150	400	NSR	SAS81.00		120	400	NSR	✓	✓	✓	
	SQS85.03	35	400	NSR	SAS81.03		30	400	NSR	✓	✓	✓	
	SQS85.53U ¹⁾	35	400	SR	SAS81.33		30	400	USR	✓	✓	✓	
Zubehör Hubantriebe							Neue Generation Acvatix						
		SQX31.. SQX81..	SQX61..	SQX32.. SQX82..	SQX62..		SAX31.. SAX81..	SAX61..	SAS31.. SAS81..	SAS61..			
Typ	Funktion												
ASZ6.5	Stößelheizung	ASZ6.5	ASZ6.5	ASZ6.5	ASZ6.5		ASZ6.6	ASZ6.6	–	–			
ASZ7.4	1 Hilfsschalter, 1 Potentiometer 1000 Q	ASZ7.4	–	ASZ7.4	–		ASC10.51 + ASZ7.5/1000	–	–	–			
ASC9.4	Doppel-Hilfsschalter	ASC9.4	–	ASC9.4	–		2 x ASC10.51	–	–	–			
ASC9.5	Hilfsschalter	ASC9.5	–	ASC9.5	–		ASC10.51	–	–	–			
ASC9.6	Hilfsschalter	ASC9.6	ASC9.6	ASC9.6	ASC9.6		–	–	ASC10.51	–			



■ Highlights

- Abdeckung aller Applikationen in zentralen HLK-Anlagen dank durchdachtem Sortiment
- Neue Stellantriebe mit einheitlichem Bedienkonzept – einfach, sicher, zeitsparend
- Einzigartige Rückwärtskompatibilität über mehr als 40 Jahre
- Durchdachte, praxisorientierte Produktgestaltung für mehr Komfort
- Umfassende Unterstützung von der Planung bis zum Service

¹⁾ Verwendete Hilfsschalter und Potentiometer:
 – Prüfen der verwendeten Funktionalität
 – Prüfen der Kompatibilität mit Regler
 Gegebenenfalls Zubehör zusätzlich zu SAL.. bestellen

Ersatz von Drehantrieben				Kompatible Drehantriebe der neuen Generation			
							
				SAL..			
				Betriebsspannung			
				AC 230 V AC/DC 24 V			
				Stellsignal			
				3-Punkt 3-Punkt			
SQL..	90 °	Stellzeit [s]	Drehmoment [Nm]			Stellzeit [s]	Drehmoment [Nm]
SQL31..	SQL31.10	120	12,5	SAL31.00T10		120	10
SQL32..	SQL32.10	125	12,5	SAL31.00T10		120	10
	SQL32.12	70	12,5	SAL31.00T10 oder SAL31.03T10		120 oder 30	10
SQL33..	SQL32.13	30	5	SAL31.03T10		30	10
	SQL33.00	125	12,5	SAL31.00T10		120	10
	SQL33.03	30	10	SAL31.03T10		30	10
SQL83..	SQL83.00	125	12,5		SAL81.00T10	120	10
	SQL83.04	30	10		SAL81.03T10	30	10
SQL35..	SQL35.00	125	20	SAL31.00T20/T40		120	20/40
SQL85..	SQL85.00	125	20		SAL81.00T20/T40	120	20/40

Kompatibilität für Hähne und Drosselklappen						Neue Generation Acvatix		
		SQL31..	SQL32..	SQL33.. SQL83..	SQL35.. SQL85..	SAL31.00T10 SAL31.03T10 SAL81.00T10 SAL81.03T10	SAL31.00T20 SAL81.00T20	SAL31.00T40 SAL81.00T40
Hähne	Ventile	DN						
	VBF21..	40/50	–	–	ASK32	–	–	–
		65...150	–	–	ASK31	–	ASK31N	–
	VBF31..	40/50	–	–	ASK32	–	–	–
		65...100	–	–	ASK31	–	ASK31N	–
	B3f..	40/50	direkt	ASK25	ASK31	–	–	–
		65...150	direkt	ASK25	ASK31	–	ASK31N	–
Drosselklappen	C1f..	40/50	direkt	–	ASK31	–	–	–
		65...100	direkt	–	ASK31	–	ASK31N	–
	K1i..	20...32	direkt	ASK24	ASK33	–	ASK33N	–
	K1f..	40...200	direkt	ASK24	ASK33	–	ASK33N	–
	VKF41..	40...125	–	–	ASK33	–	ASK33N	–
		150/200	–	–	ASK33	ASK35	ASK33N	–
	VKF45..	40...125	–	–	–	ASK35	–	ASK35N
	150/200	–	–	–	ASK35	–	ASK35N	
VKF46..	40/50/65	–	–	–	ASK35.1	–	direkt	–
	80/100/125	–	–	–	–	–	–	direkt

Zubehör Drehantriebe					Neue Generation Acvatix		
		SQL31..	SQL32..	SQL33.. SQL83..		SAL31..T10 SAL81..T10	
					SQL35.00 SQL85.00		SAL31.00T20/T40 SAL81.00T20/T40
Typ	Funktion						
ASZ7.4	1 Potentiometer 1000 Ω, 1 Hilfsschalter	–	–	ASZ7.4	ASZ7.4	ASC10.51 + ASZ7.5/1000	ASC10.51 + ASZ7.5/1000
ASC9.4	Doppel-Hilfsschalter	–	–	ASC9.4	ASC9.4	2 x ASC10.51	2 x ASC10.51
ASC9.5	Hilfsschalter	–	–	ASC9.5	ASC9.5	ASC10.51	ASC10.51
ASZ8.4	Potentiometer 220 Ω	ASZ8.4	ASZ8.4	–	–	1)	–
ASZ9.4	Potentiometer 2800 Ω	ASZ9.4	ASZ9.4	–	–	1)	–
ASC1.4	Hilfsschalter	ASC1.4	ASC1.4	–	–	ASC10.51	–